



# LA JUNTA DE EDUCACION DE ELIZABETH

**Charlene Bathelus Dorgely**  
*Presidenta*

**Stanley Neron**  
*Vicepresidenta*

**Diane Barbosa**  
**Maria Z. Carvalho**

**Iliana Chevres**  
**Jerry Jacobs**  
**Rosa E. Moreno-Ortega**

**Stephanie Goncalves Pestana**  
**Isaias J. Rivera**

## ADMINISTRACIÓN

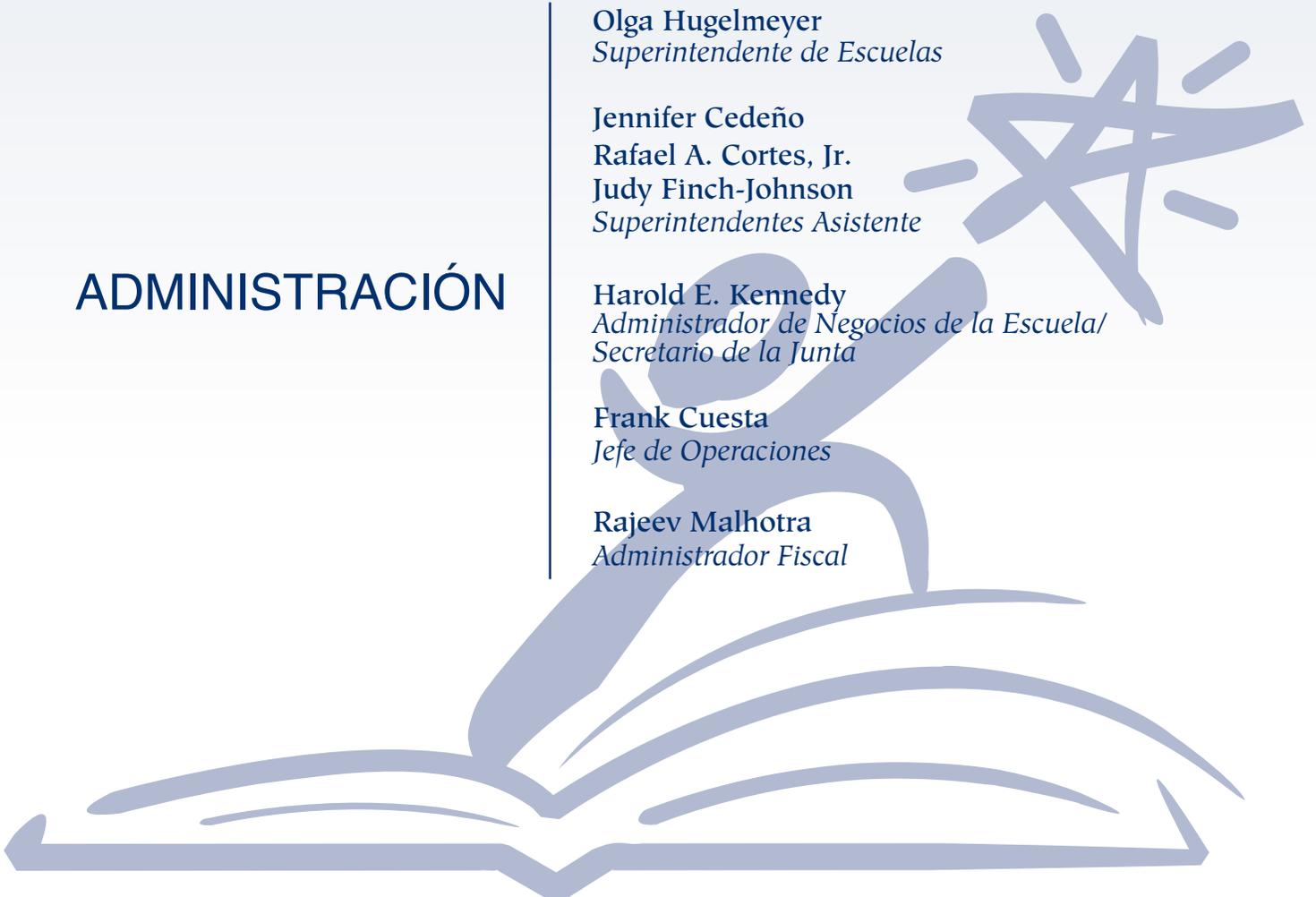
**Olga Hugelmeyer**  
*Superintendente de Escuelas*

**Jennifer Cedeño**  
**Rafael A. Cortes, Jr.**  
**Judy Finch-Johnson**  
*Superintendentes Asistente*

**Harold E. Kennedy**  
*Administrador de Negocios de la Escuela/  
Secretario de la Junta*

**Frank Cuesta**  
*Jefe de Operaciones*

**Rajeev Malhotra**  
*Administrador Fiscal*



Junio 2024

Estimados padres/tutores:



Me complace informarle que las escuelas públicas de Elizabeth volver a ofrecer a sus estudiantes actividades educativas en persona este verano con "Un Mundo de Programas de Verano" en 2024.

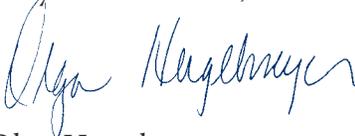
Los estudiantes que participen en cualquiera de los programas ofrecidos durante julio y agosto pueden esperar enseñanzas de alta calidad que mejorarán sus habilidades académicas, deportivas y artísticas. Entre los emocionantes y diversos programas que se ofrecerán durante este verano están el Instituto de Arte de Verano y los campamentos deportivos.

Después de revisar el contenido de este catálogo, **puede inscribir a su hijo/hija en un programa entrando en el portal para padres de PowerSchool y completando el formulario de recogida electrónica en el Mundo de los Programas de Verano para cada uno de sus hijos/hijas.** El formulario debe ser completado antes del **19 de junio del 2024**. Por favor, tenga en cuenta que no hay que pagar ninguna inscripción o matrícula.

Esperamos dar la bienvenida a sus hijos/hijas a nuestras escuelas y campos de juego durante el verano y lograr la excelencia juntos.

Disfruten de un verano seguro, feliz y saludable.

Muy atentamente,



Olga Hugelmeyer  
Superintendente de Escuelas

# PRIMARIA

## PROGRAMA DE PREPARACIÓN PARA EL JARDÍN DE INFANCIA (LECTURA)

Este programa es para los estudiantes que están actualmente en el programa de Pre-K de 4 años que necesitan instrucción de lenguaje y lectura para la preparación al jardín de infancia. Este programa ayudará a los estudiantes a construir habilidades fundamentales que son necesarias para convertirse en aprendizajes exitosos y seguros al entrar en los grados elementales. La instrucción será proporcionada por maestros de preescolar que están capacitados en el Orton-Gillingham, que tiene un enfoque multisensorial para la enseñanza de lenguaje y la lectura.

El director o directora le notificará si su hijo/hija tiene que asistir.

Fecha: 2 de julio al 1 de agosto  
lunes-jueves  
Horario: 8:15 a.m. – 12:30 p.m.  
Transporte: No se proporcionará  
Localización: Centros de Educación Preescolar y Escuelas Preescolar a 8° grado

## PROGRAMA DE TRANSICIÓN PARA ESTUDIANTES DE ELL EN K-1 (SPELL)

Este programa de verano está diseñado para apoyar a los estudiantes de inglés como segundo lenguaje (ELL's) que actualmente están en un jardín de infancia, primer, segundo grado bilingüe y requieren una instrucción fonémica específica utilizando un enfoque multisensorial. Este programa reforzará las habilidades básicas literarias necesarias para tener éxito en la lectura y la escritura. El programa está dirigido a los nuevos estudiantes de una clase bilingüe. Los estudiantes serán notificados de la elegibilidad para el programa.

Fecha: 8 de julio al 31 de julio  
lunes - jueves  
Horario: 8:30 am – 12:30 pm  
Transporte: No se proporcionará  
Localización: Dr. Albert Einstein Academy School No. 29

## PROMOCIÓN/RETENCIÓN K – 8

El Programa de Promoción/Retención de Verano K-8 es para los estudiantes que actualmente están en los grados K-8 que necesitan apoyo adicional en Artes del Lenguaje Inglés y Matemáticas. Este programa ayudará a los estudiantes seleccionados a alcanzar la competencia del nivel de grado y volver a enseñar las habilidades críticas, así como establecer una base para el próximo año escolar. La instrucción sigue el currículo reconocido del distrito y está alineado con los Estándares de Aprendizaje del Estudiante de Nueva Jersey (NJSLS). Como tal, los estudiantes que no cumplen con los estándares de promoción del distrito están obligados a asistir al programa.

Los padres serán notificados por el director/directora de la escuela si su hijo/hija está obligado a asistir.

Fecha: 2 de julio al 1 de agosto  
lunes-jueves  
Horario: 8:00 am - 10:30 am (sesión 1)  
11:00 am - 1:30 pm (sesión 2)  
Transporte: Dependiendo de la elegibilidad  
Localización : Escuelas de barrios K-8 (K - 7)  
Thomas Jefferson Arts Academy (8° grado)



## PRIMARIA

### PROGRAMA DEPORTIVO JUVENIL 1-8

Las escuelas públicas de Elizabeth llevarán a cabo un programa deportivo juvenil de verano para los estudiantes que ingresan a los grados 1 a 8. El propósito del programa Deportivo juvenil de verano es centrarse en el desarrollo de habilidades y brindar beneficios socioemocionales mediante la enseñanza de los fundamentos de cada uno de los siguientes deportes:

- Baloncesto
- Béisbol
- Softbol
- Fútbol
- Fútbol Americano
- Voleibol
- Atletismo
- Campo Traviesa
- Deporte de Porristas
- Lucha libre
- Natación
- Tenis
- Golf
- Lacrosse

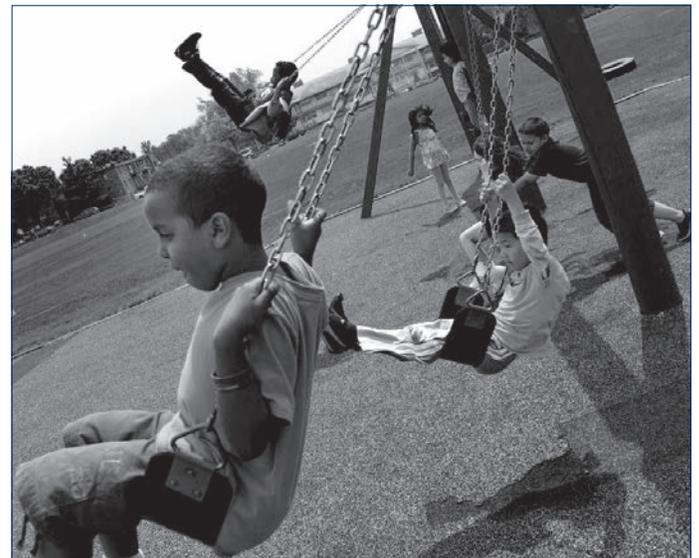
Fecha: 8 de julio al 1 de agosto  
lunes-jueves  
Horario: Varias Horas  
Transporte: No se proporcionará  
Localización: Varias Localizaciones



### PROGRAMA DE RECREACIÓN Y ENSEÑANZA PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN ESPECIAL

El Programa de Recreación y Enseñanza para Estudiantes de Educación Especial es para estudiantes seleccionados con Planes de Educación Individualizada (IEP) en los grados K a 8. El programa se lleva a cabo en colaboración con el Departamento de Recreación de la Ciudad de Elizabeth. El programa proporciona a los estudiantes de primaria y secundaria la oportunidad de participar en actividades académicas y recreativas. Los estudiantes deben ser capaces de participar de forma independiente en las funciones de autocuidado y deben estar dispuestos y ser capaces de participar en y la transición hacia y desde las actividades de grupo. Esto incluirá el arte y la artesanía, la natación (adaptada), la educación física, un período de instrucción, y varios juegos.

Fecha: 1 de julio  
al 9 de agosto  
Horario: 9:00 am – 2:30 pm (Sujeto a cambios)  
Transporte: Se proporcionará  
Localización: Jerome Dunn Academy  
School No. 9



# PRIMARIA

## CAMPAMENTO DE VERANO CTE 6-8

El Campamento de Verano CTE es un programa diseñado para estudiantes de secundaria que están interesados en seguir carreras en diversos campos como la tecnología automotriz, carpintería, reparación de colisiones (carrocería), informática, cosmetología, culinaria, ingeniería, ocupaciones de salud (incluyendo enfermería y EMT), y la producción de televisión. El programa tiene como objetivo proporcionar a los estudiantes oportunidades para desarrollar la conciencia de carrera y el enriquecimiento académico a través de actividades basadas en proyectos que hacen hincapié en el descubrimiento, el pensamiento crítico y el trabajo en equipo. Si estás interesado en alguno de estos campos o si les gustaría explorar nuevas áreas de interés, el Campamento de Verano CTE tiene algo para todos.

Fechas y horario del programa:

Sesión 1: 8 de julio - 12 de julio  
8:30 am -12:30 pm  
Sesión 2: 15 de julio - 19 de julio  
8:30 am -12:30 pm  
Sesión 3: 22 de julio - 26 de julio  
8:30 am -12:30 pm

Transporte: No proporcionado  
Ubicaciones: Varias



# PRIMARIA / ESCUELA SECUNDARIA

## EDUCACIÓN ESPECIAL Y SERVICIOS RELACIONADOS CON EL AÑO ESCOLAR EXTENDIDO (ESY)

El programa de Año Escolar Extendido proporciona instrucción y servicios terapéuticos a los estudiantes que son elegibles para educación especial y servicios relacionados más allá del año escolar como se indica en el Plan de Educación Individual (IEP) de los estudiantes. Los estudiantes en los grados PK a 12 son seleccionados para la participación en este programa por su equipo de IEP.

Se ofrecerá un almuerzo a todos los estudiantes.

Fecha: 2 de julio al 31 de julio  
lunes-viernes

Horario: 9:00 am - 1:00 pm

Transporte: Se proporcionará

Localización: Dr. Orlando Adreira Academy  
School No. 26 @31 (PK)  
Frances C. Smith ECC  
School No. 50 (PK)

Chessie Dentley Roberts  
Academy School No. 30 (K – 5)

Elizabeth High School - Frank J.  
Cicarell Academy (6 – 12)



## PRIMARIA / ESCUELA SECUNDARIA

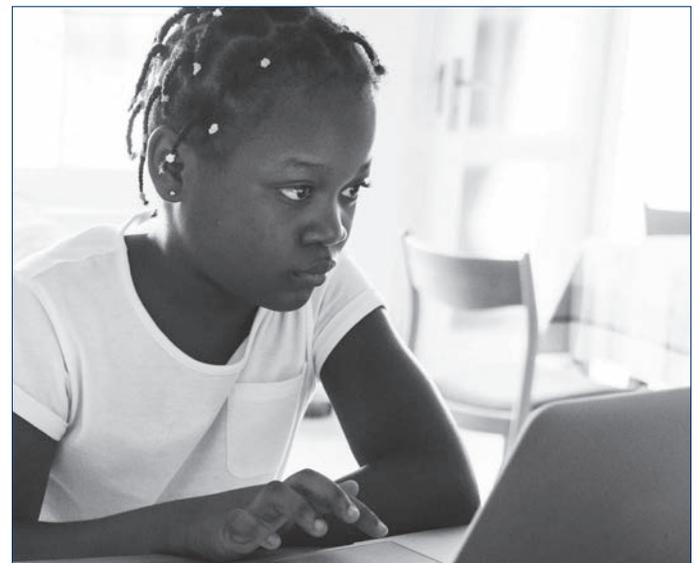


### CURSO DE VERANO DE ENRIQUECIMIENTO DE INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA (ESL)

El programa de enriquecimiento de inglés como segundo idioma (ESL) de verano es para estudiantes seleccionados en el programa bilingüe/ESL de grados K a 11. El propósito del programa de enriquecimiento de inglés como segundo idioma (ESL) de verano es proporcionar el desarrollo del idioma inglés y habilidades de comunicación a través de unidades temáticas. Los temas integrarán y apoyarán los programas de ciencia, las matemáticas y la lectura y escritura del distrito, junto con actividades y experiencias multiculturales que ampliarán los conceptos y entendimiento entre culturas. Esto promete ser un viaje educativo que enriquecerá las vidas y fomentará la adquisición del idioma de inglés para los estudiantes.

El programa está orientado a los estudiantes que recién han llegado. Los estudiantes serán notificados de la elegibilidad para este programa de verano.

- Fecha: 8 de julio al 31 de julio  
lunes-jueves
- Horario: 8:30 am - 12:30 pm
- Transporte: No se proporcionará
- Localización: Dr. Albert Einstein Academy  
School No. 29 (K-7)  
J. Christian Bollwage  
Finance Academy (8-11)



### INSTITUTO DE ARTE DE VERANO GRADOS K – 11

¿Has pensado alguna vez en actuar en un escenario o crear una obra de arte o tocar un instrumento musical? Puedes experimentar todo esto y más en el Instituto de Arte de Verano.

El Instituto de Arte de Verano es un programa emocionante y innovador que ofrece a los estudiantes de los grados K a 11 una oportunidad de aprender en un ambiente creativo, mientras incorporan las artes y la música en la literatura creativa y la tecnología. Una variedad de talleres diseñados para destacar el aprendizaje como un proceso de descubrimiento, incluyen artes visuales y escénicas, teatro musical, danza y música instrumental. El programa concluye con un Festival de las Artes en la que se exponen los proyectos de los estudiantes.

- Fecha: 8 de julio al 31 de julio  
lunes-jueves
- Horario: 8:30 am - 12:30 pm
- Transporte: No se proporcionará
- Localización: William F. Halloran  
School No. 22



*Felicitaciones a la*  
**CLASE DE 2024**

*de sus Escuelas Públicas de Elizabeth  
y de la Junta de Educación de Elizabeth*

  
**ELIZABETH PUBLIC SCHOOLS**  
*Every Child, Achieving Excellence*

# ESCUELA SECUNDARIA

## CAMPAMENTOS DEPORTIVOS

Las escuelas públicas de Elizabeth llevarán a cabo campamentos deportivos para estudiantes que ingresan a los grados 9 a 12. El propósito del campamentos deportivos es centrarse en los niveles semicompetitivos y competitivos para incorporar los conceptos de equipo y el espíritu deportivo. Los campamentos deportivos que se ofrecen son:

**\*9-12**

- Lucha libre
- Béisbol (niños)
- Voleibol
- Softbol (niñas)
- Tenis
- Campo Traviesa
- Fútbol
- Fútbol Americano
- Natación
- Baloncesto
- Atletismo
- Golf
- Animación

**\*El equipo de entrenadores de la Escuela Secundaria Elizabeth trabajará con los atletas que participen. Estos campamentos están diseñados para el estudiante-atleta que están interesados en probar y jugar para los equipos Elizabeth durante la temporada deportiva 2024-2025.**

La inscripción para los campamentos deportivos se llevará a cabo en línea a través del Portal para padres de PowerSchool el 9 de junio.

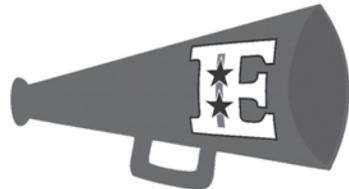
- Fecha: 2 de julio al 10 de agosto
- Horario: Varias Horas
- Transporte: No se proporcionará
- Localización: Varias Localizaciones





## ELIZABETH ATHLETICS

*iSalga y apoye a sus Minutemen y Lady Minutemen!*





Find us on  
**Facebook**

[facebook.com/Elizabethathletics](https://facebook.com/Elizabethathletics)



[@Elizabethathletics](https://www.instagram.com/Elizabethathletics)

## EL MUNDO DE LOS IDIOMAS

Este programa proporcionará un apoyo continuo y concentrado apoyo para la adquisición del idioma deseado a través de la lectura y la escritura, el desarrollo del lenguaje oral y la fluidez así como el conocimiento cultural. Este esfuerzo apoyará a nuestros estudiantes en la lectura de todos los idiomas y también proporcionará apoyo para que nuestros estudiantes obtengan el Sello de Bilingüismo del NJDOE. Este programa está abierto a todos los estudiantes de los grados 9 a 12 que actualmente están en un curso de idiomas mundiales.

- Fecha: 8 de julio al 31 de julio  
lunes-jueves
- Horario: 9:00 am – 12:00 pm
- Transporte: No se proporcionará
- Localización: Elizabth High School  
- Frank J. Cicarell Academy

# ESCUELA SECUNDARIA



## ESCUELA DE VERANO REMEDIACIÓN 9 – 12

Las escuelas públicas de Elizabeth ofrecen una oportunidad para que los estudiantes de la escuela secundaria que no aprobaron los cursos básicos durante el año escolar para asistir a la escuela de verano para recuperar los créditos perdidos. Las clases ofrecidas son: Álgebra I y II; Geometría, Pre-Cálculo, Cálculo, Inglés I, II, III y IV; Ciencias Ambientales Biología, Química, Física; Historia de los Estados Unidos I y II, Historia del Mundo; Inglés como Segundo Idioma (ESL) I, II, III y IV; Español I y II; Francés I y II; y Educación Física/Salud.

Cada clase tiene un valor de 5 créditos.

Los padres y los estudiantes serán notificados si la asistencia es obligatoria.

**Fecha:** 2 de julio al 31 de julio  
lunes-viernes

**Horario:** 8:00 am - 11:00 am (sesión 1)  
11:30 am - 2:30 pm (sesión 2)

**Transporte:** No se proporcionará

**Localización:** Elizabeth High School  
- Frank J. Cicarell Academy

## ESCUELA DE VERANO CRÉDITOS AVANZADOS 9 – 11

Las escuelas públicas de Elizabeth ofrecerán un Programa de Crédito Avanzado para estudiantes de secundaria que quieran obtener créditos por una asignatura que no hayan anteriormente tomado. Se anima a los estudiantes de los grados 9 a 11 que asistan. Cada curso tiene un valor de 5 créditos.

Se notificará a los padres y a los estudiantes si deben asistir.

**Fecha:** 2 de julio al 31 de julio  
lunes-viernes

**Horario:** 8:00 am - 11:00 am (sesión 1)  
11:30 am - 2:30 pm (sesión 2)

**Transporte:** No se proporcionará

**Localización:** Thomas Jefferson Arts Academy

## APRENDIZAJE APEX

Aprendizaje APEX (APEX Learning) ofrece cursos semestrales, contenido en línea y evaluaciones para los grados 9 a 12. Aprendizaje Apex (APEX Learning) es el principal proveedor de soluciones de aprendizaje combinado y virtual para las escuelas de la nación. Su plan de estudios digital ofrece una experiencia de aprendizaje activo que involucra a todos los estudiantes en cursos rigurosos para prepararlos para la universidad y el trabajo. El plan de estudios digital basado en los estándares - en matemáticas, ciencia, inglés, estudios sociales, idiomas del mundo, electivas y colocación avanzada - se utiliza para el crédito original, la recuperación de créditos, la remediación, intervención, aceleración y preparación de exámenes.

Se notificará a los padres y a los estudiantes si deben asistir.

**Fecha:** 2 de julio al 31 de julio  
lunes-viernes

**Horario:** 8:00 am - 2:30 pm

**Transporte:** No se proporcionará

**Localización:** Thomas Jefferson Arts Academy

## ESCUELA SECUNDARIA



### ENTRENAMIENTO PARA LA RESERVA DE JÓVENES DE LA MARINA (MCJROTC)

El programa de verano del MCJROTC es un curso voluntario de repaso y actualización diseñado para los cadetes que regresan con el fin de:

1. Mejorar las habilidades de liderazgo
2. Promover el civismo y la responsabilidad
3. Informar a los nuevos (billet holders) de sus responsabilidades de liderazgo
4. Reforzar y mejorar las habilidades como el ejercicio de taladro de orden cercano, puntería; y orientación
5. Mantener una buena forma física
6. Informar y orientar a los nuevos miembros (principalmente de primer año) y a sus padres sobre el programa de MCJROTC y sus normas

Estudiantes que ingresan al 9º grado en 2024-2025 interesados en formar parte del MCJROTC en septiembre del 2024 y los que actualmente están inscritos en el programa se les anima a asistir al programa de verano para conocimiento sobre el programa y recibir sus artículos de uniforme.

**Fecha:** 1 de julio al 24 de julio  
(Curso de repaso y actualización)  
29 de julio al 31 de julio  
(Orientación para nuevos miembros)  
lunes-miércoles

**Horario:** 8:00 am - 1:00 pm

**Transporte:** No se proporcionará

**Localización:** Admiral William F. Halsey, Jr.  
Health & Public Safety Academy Annex

### SOAR - ESTUDIANTES ORGANIZADOS Y LISTOS - CAMPAMENTO DE VERANO DE ADMISIÓN A LA UNIVERSIDAD

Durante este campamento de una semana para estudiantes del 12º grado, los estudiantes entenderán el proceso de admisión a la universidad, completar sus ensayos universitarios, obtener una comprensión de la ayuda financiera y el proceso de becas, crear hojas de vida y desarrollar su lista de actividades extracurriculares para su aplicación común. Los estudiantes aprenderán acerca de la experiencia universitaria y romper las brechas generacionales. Los estudiantes también trabajarán en habilidades de entrevista y etiqueta de correo electrónico. Tendrán la oportunidad de reunirse con representantes de universidades y oradores invitados a lo largo de esta experiencia de una semana. Al final de este campamento, los estudiantes estarán bien preparados para el proceso de admisión a la universidad y estarán listos para presentar sus solicitudes.

La inscripción para este campamento se llevará a cabo en línea a través del Portal de Padres PowerSchool.

**Días del Programa:** Lunes-Jueves  
**Fechas:** 8 de julio - 11 de julio  
**Horario:** 8:00 am - 1:00 pm  
**Transporte:** No proporcionado  
**Ubicación:** Admiral William F. Halsey Jr.  
Academy – Annex

**¡Mantenté Conectado a Escuelas  
Públicas de Elizabeth!  
[www.epsnj.org](http://www.epsnj.org)**

Find us on  
  
elizabethpublicschools

 Follow us on  
**twitter**  
@epsboard

 Find us on  
**Facebook**  
@epsnj

  
elizabethpublicschools

# LOCALIZACIÓN DE LOS PROGRAMAS

Pg.	Programa/Grados	Horario	Localizaciones	Dirección/Teléfono	Contactos
<b>1 de julio – 24 de julio</b>					
9	Entrenamiento Para La Reserva De Jóvenes De La Marina (MCJROTC) (Curso de repaso y actualización) *9-12	8:00 – 1:00	Halsey Health & Public Safety Academy Annex	699 South Street 436-6600	Director/ Directora
<b>1 de julio – 9 de agosto</b>					
3	Recreación Para Estudiantes De Educación Especial 1 – 8	9:00 – 2:30	Jerome Dunn Academy School No. 9	125 Third Street 436-5555	Director/ Directora
<b>2 de julio – 31 de julio</b>					
4	El año escolar extendido PK – 12	9:00 – 12:00	Dr. Orlando Edreira Academy School No. 26 @ 31 (PK) Frances C. Smith ECC School No. 50 (PK) Chessie Dentley Roberts Academy School No. 30 (PK – 6) EHS – Frank J. Cicarell Academy (7 – 12)	1014 South Elmora Avenue 436-5970 1000 South Elmora Avenue 436-6380 730 Pennsylvania Avenue 436-6950 40 Morrell Street 436-5870	Directores/ Directoras
8	Escuela de Verano: Remediación 9 – 12	8:00 – 11:00 (Sesión 1) 11:30 – 2:30 (Sesión 2)	EHS – Frank J. Cicarell Academy	40 Morrell Street 436-5870	Director/ Directora
8	Escuela de Verano: Créditos Avanzados 9 – 11	8:00 – 11:00 (Sesión 1) 11:30 – 2:30 (Sesión 2)	Thomas Jefferson Arts Academy	27 Martin Luther King, Jr. Boulevard 436-6767	Director/ Directora
8	Aprendizaje APEX 9 – 12	8:00 – 2:30	Thomas Jefferson Arts Academy	27 Martin Luther King, Jr. Boulevard 436-6767	Director/ Directora
2	Programa de Preparación Para el Jardín de Infancia (Lectura) K	8:15 – 12:30	Early Childhood Centers PK-8 Schools	Varias Direcciones y números de teléfono	Directores/ Directoras
2	Promoción/Retención K – 8	8:00 – 10:30 (Sesión 1) 10:30 – 11:00 (Almuerzo) 11:00 – 1:30 (Sesión 2)	Neighborhood Schools (K-7) Thomas Jefferson Arts Academy (8)	Varias Direcciones y números de teléfono	Directores/ Directoras
<b>2 de julio – 1 de agosto</b>					
7	Campamentos Deportivos *9 – 12	Varias Horas (ver descripción de programa)	Varias Localizaciones (ver descripción de programa)	Varias Direcciones 436-6690	Ben Candelino Director
<b>8 de julio – 11 de julio</b>					
9	Estudiantes Organizados y Listos (SOAR) *12	8:00 – 1:00	Halsey Health & Public Safety Academy Annex	699 South Street 436-6600	Director/ Directora
<b>8 de julio – 12 de julio</b>					
4	Campamento De Verano CTE 6 – 8 (Sesión 1)	8:30 – 12:30	EHS – Frank J. Cicarell Academy Thomas Jefferson Arts Academy	40 Morrell Street 436-5870 27 Martin Luther King, Jr. Boulevard 436-6767	Principals
<b>8 de julio – 31 de julio</b>					
2	Programa de transición para estudiantes de ELL en K-1 (SPELL)	8:30 – 12:30	Dr. Albert Einstein Academy School No. 29	919 North Broad Street 436-6900	Director/ Directora
5	Curso de Verano de Enriquecimiento de Inglés como Segunda Idioma (ESL) K – 11	8:30 – 12:30	Dr. Albert Einstein Academy School No. 29 (K – 7) Bollwage Finance Academy (8 – 11)	919 North Broad Street 436-6900 447 Richmond Street 436-6500	Directores/ Directoras
5	Instituto de Arte de Verano K – 11	8:30 – 12:30	William F. Halloran School No. 22	612 Pulaski Street 436-4860	Director/ Directora
7	El mundo de los idiomas 9 – 12	9:00 – 12:00	EHS – Frank J. Cicarell Academy	40 Morrell Street 436-5870	Director/ Directora
<b>8 de julio – 1 de agosto</b>					
3	Programa Deportivo Juvenil *1 – 8	Varias Horas (ver descripción de programa)	Varias Localizaciones (ver descripción de programa)	Varias Direcciones 436-6690	Ben Candelino Director
<b>15 de julio – 19 de julio</b>					
4	Campamento De Verano CTE 6 – 8 (Sesión 2)	8:30 – 12:30	EHS – Frank J. Cicarell Academy Thomas Jefferson Arts Academy	40 Morrell Street 436-5870 27 Martin Luther King, Jr. Boulevard 436-6767	Directores/ Directoras
<b>22 de julio – 26 de julio</b>					
4	Campamento De Verano CTE 6 – 8 (Sesión 3)	8:30 – 12:30	EHS – Frank J. Cicarell Academy Thomas Jefferson Arts Academy	40 Morrell Street 436-5870 27 Martin Luther King, Jr. Boulevard 436-6767	Directores/ Directoras
<b>29 de julio – 31 de julio</b>					
9	Entrenamiento Para La Reserva De Jóvenes De La Marina (MCJROTC) (Orientación para nuevos miembros) *9 – 12	8:00 – 1:00	Halsey Health & Public Safety Academy Annex	699 South Street 436-6600	Director/ Directora